

**Рашид-ад-Дин**

**Сборник летописей**

**Том 1. Книга 1**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

P28 **Рашид-ад-Дин**  
Сборник летописей: Том 1. Книга 1 / Рашид-ад-Дин – М.: Книга по Требованию, 2018. – 193 с.

**ISBN 978-5-458-71716-8**

Джами ат-таварих (перс. *خبر اوتلای عماد*; в русской традиции — Сборник летописей) — историческое сочинение на персидском языке, составленное в начале XIV века визирем государства Хулагуидов Рашид ад-Дином по приказанию ильхана Газана. Является важнейшим историческим источником, особенно по истории Монгольской империи и Ирана Хулагуидов. Труд Джами' ат-таварих представлял последнее слово персидской историографии своего времени. По словам И. П. Петрушевского, он был «среди исторических трудов данного периода на персидском языке единственным в своем роде по замыслу и выполнению». Новизна труда заключалась в попытке написать действительно мировую историю. До этого никто из персидских историков даже не ставил себе такой задачи, вся история доисламского мира («от Адама до Мухаммеда») мыслилась лишь как предыстория ислама, история немусульманских народов игнорировалась вовсе. Сотрудники Рашид ад-Дина поняли, что история арабов и персов есть, по выражению Абдаллаха Кашани, только одна из рек, впадающих в море всемирной истории. Джами' ат-таварих должен был включать историю всех известных в то время народов от «франков» на Западе до китайцев на Востоке. Признавалась необходимость изучать историю немусульманских народов в их традиции и по их источникам. Хотя по форме Джами' ат-таварих — это традиционное описание государств и династий, большим достоинством труда является наличие сведений этнического, культурного и бытового характера. В то же время, труд не является историческим в современном понимании этого слова, так как «о задачах исторической критики... редактор „Сборника летописей“ не имел представления... Его целью было изложение преданий каждого народа в том виде, как их рассказывают представители этого народа». Первое полное издание в четырёх томах было предпринято Институтом востоковедения Академии Наук СССР в 1936 году. К началу Великой Отечественной войны было закончено составление сводного критического персидского текста. Перевод III тома был осуществлён А. К. Арендсом ещё в 1939, но издан лишь в 1946 году. I том в переводе Л. А. Хетагурова и О. И. Смирновой и II том в переводе Ю. П. Верховского увидели свет соответственно в 1952 и 1960 годах.

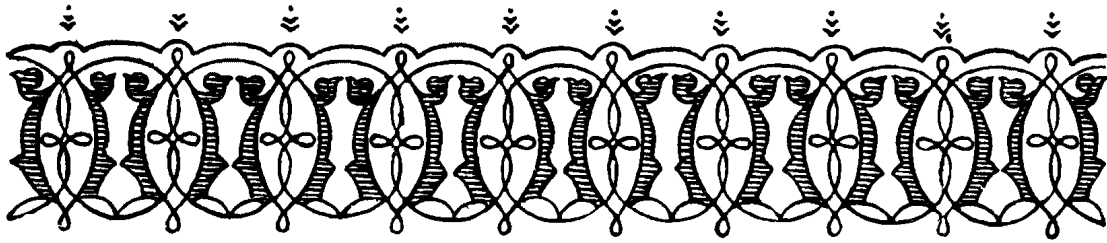
Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.





## РАШИД-АД-ДИН И ЕГО ИСТОРИЧЕСКИЙ ТРУД

Для средневековой исторической литературы на персидском языке<sup>1</sup> период второй половины XIII—первой половины XIV в. был временем роста и больших достижений, когда были созданы самые выдающиеся памятники этой литературы. Среди исторических трудов данного периода на персидском языке единственным в своем роде по замыслу и выполнению является „Сборник летописей“ („Джами‘ ат-таварих“) Рашид-ад-дина Фазлуллаха Хамадани.<sup>2</sup> Несмотря на то, что исключительное значение этого труда как источника по истории Ирана, Азербайджана, стран Средней Азии, Монголии, отчасти и других стран и народов, давно было установлено исследователями, мы до последнего времени не имели ни научно-критического издания полного персидского текста „Джами‘ ат-таварих“, ни переводов и комментария к полному тексту, ни обобщающих археографических и историко-филологических исследований, посвященных труду Рашид-ад-дина в целом.

За сто слишком лет в России и за границей были предприняты лишь публикации отдельных частей грандиозного труда Рашид-ад-дина: в 1836 г. француза Катрмера („История Хулагу-хана“, персидский текст, французский перевод, обширный филологический и терминологический комментарий, вместе с очерком биографии Рашид-ад-дина в виде введения),<sup>3</sup> в 1858—1888 гг. — русского востоковеда И. Н. Березина („История монголов“ и „История Чингиз-хана“, персидский текст, русский перевод и примечания),<sup>4</sup> в 1911 г. — француза Э. Блоше

<sup>1</sup> Мы не имеем здесь в виду всей огромной персоязычной исторической литературы, создававшейся в позднее средневековье (с XI в.) в разных странах Ближнего и Среднего Востока (Малая Азия, Азербайджан, страны Средней Азии, Афганистан, мусульманские государства Индии). В названных странах новоперсидский язык (фарси) был литературным языком для господствующего класса, но произведения на этом языке создавались в связи с развитием местных культур. Следовательно, невозможно говорить о единой персоязычной историографии, и мы здесь собственно говорим лишь об исторической литературе в Иране.

<sup>2</sup> „Сборник летописей“ — принятый в нашей исторической литературе перевод заглавия данного труда. Правильнее было бы перевести „Собрание историй“, так как труд Рашид-ад-дина представляет значительный шаг вперед по сравнению с установившимся до него традиционным типом летописных сочинений.

<sup>3</sup> Histoire des Mongols de la Perse, écrite en Persan par Raschid-Eldin, publiée, traduite en français, accompagnée de notes et d'un mémoire sur la vie et les ouvrages de l'auteur par M. Quatremère, t. I, Paris, 1836. — Предположенный к опубликованию т. II так и не появился в свет. Публикация Катрмера является теперь библиографической редкостью.

<sup>4</sup> Труды Восточного отделения Российского Археологического общества, (ТВОРАО), тт. V, VII, VIII, XV, СПб., 1858, 1861, 1868, 1888.

(„История преемников Чингиз-хана в Монголии и Китае“, персидский текст с примечаниями, в настоящее время уже сильно устаревшими).<sup>1</sup> Еще раньше, в 1905 г., английский ориенталист Э. Г. Броун заявил о своем намерении выпустить в свет полное издание „Джами‘ ат-таварих“, не только I часть этого труда („Тарих-и Газани“), но также и никогда раньше не публиковавшуюся даже в извлечениях и не привлекавшуюся к научной разработке II часть „Джами‘ ат-таварих“ (всеобщую историю).<sup>2</sup>

Это обещание никогда не было выполнено Э. Г. Броуном, точно так же, как осталось неисполненным и другое взятое им на себя обязательство<sup>3</sup> — опубликовать переписку Рашид-ад-дина („Мукатабат-и Рашиди“),<sup>4</sup> представляющую выдающийся интерес для исследователей социально-экономической истории Ирана, отчасти и сопредельных стран, и содержащую данные о политических идеях Рашид-ад-дина и о его феодальном хозяйстве.<sup>5</sup>

Трудная и ответственная задача подготовки к публикации полного издания „Тарих-и Газани“ была впервые выполнена советскими востоковедами. Работа над подготовкой сводного персидского текста и русского перевода была начата коллективом научных работников Института востоковедения Академии Наук СССР (ИВ АН) в 1936 г. Наибольшее значение, естественно, придавалось никогда ранее не опубликованной части (III тому), „Тарих-и Газани“, содержащей историю правления ильханов Хулагуидов в Иране, Азербайджане и сопредельных странах, вплоть до Газан-хана и его реформ, а также копии текстов или сокращенное изложение 40 ярлыков этого ильхана, представляющих ценнейший источник по социально-экономической истории Ирана и Азербайджана на рубеже XIII и XIV вв.<sup>6</sup> Рукопись сверенного сводного текста и перевода III тома была уже готова; но раньше, чем она была сдана в печать, в 1940 г., вышли в свет за границей публикации К. Яна, содержащие часть текста „Тарих-и

<sup>1</sup> Djami et-tevarikh... Tarikh-i moubarek-i Ghazani, éditée par E. Blochet, t. II, contenant l'histoire des l'empereurs Mongols successeurs de Tchinkiz-Khagan, London, 1911 (в серия Gibb memorial series — GMS, vol. XVIII/2).

<sup>2</sup> JRAS, January 1908, pp. 17—37; id., History of Persian literature under Tartar dominion (A. D. 1265—1502) by E. G. Browne, Cambridge, 1920, p. 74.

<sup>3</sup> History of Persian literature under Tartar dominion, p. 86.

<sup>4</sup> Одна из трех известных рукописей этой переписки имеется в СССР — рукопись ИВ АН № В-938 (из коллекции Руссо), список 1088 г. х. [1677 г. н. э.], почерк насталик, на 74 двойных листах, дефектная (ряд листов вырван, видимо, еще до производства описи и пагинации рукописи). — Недавно в Индии вышло полное критическое издание персидского текста: Мукатабат-и Рашиди, изд. Хан-Бахадура Мухаммеда Шафи', Лахор, 1947.

<sup>5</sup> Ориенталисты не сомневались в подлинности этого источника. Недавно зарубежный ученый Р. Леви (Reuben Levy, The Letters of Raschid-ad-Din Fadl-Allah, Bulletin of the School of Oriental and African Studies, University of London, 1946, part 1—2, pp. 74—78) выступил с утверждением, что переписка Рашид-ад-дина — подделка, выполненная в Индии не ранее XV в. Мы не можем признать доводов Р. Леви убедительными и считаем эту переписку подлинной, хотя предполагаем в ней наличие немногих интерполяций, сделанных, однако, не в Индии в XV в. (это заключение Р. Леви не основано на фактах), а в Иране, после восстановления фамилии Рашидиев в правах и реабилитации памяти Рашид-ад-дина, вероятнее всего во время везирата его сына Гийас-ад-дина Мухаммеда Рашиди (1327—1336). См. об этом подробнее: И. П. Петрушевский. К вопросу о подлинности переписки Рашид-ад-дина. Вестник Ленинградского университета, 1948, № 9.

<sup>6</sup> Сводный персидский текст, на основании 7 старейших рукописей и фотографий их (среди них 2 наиболее старых и лучших рукописи — Ташкентская и Стамбульская).

Газани“, именно период от Абака-хана до Газан-хана,<sup>1</sup> основанные на меньшем количестве рукописей (4), нежели сводный текст, подготовленный коллективом ИВ АН. Только в 1946 г. вышел из печати давно подготовленный русский перевод III тома „Тарих-и Газани“.<sup>2</sup> В настоящее время (1951 г.) ИВ АН закончена подготовка к публикации персидского текста и русского перевода I и II томов того же труда.<sup>3</sup>

Со времени издания первой публикации Катрмера части текста „Джами‘ ат-таварих“ — части „Тарих-и Газани“ (1836 г.) — вместе с обширной биографией Рашид-ад-дина и комментарием, сохраняющим значение и в наши дни,<sup>4</sup> прошло более ста лет. Таким образом, столь важный источник за сто с лишком лет не был опубликован полностью, и за этот же срок не появилось ни полного археографического исследования,<sup>5</sup> ни специальных монографий, посвященных „Джами‘ ат-таварих“, кроме очень неудачного „Введения к истории монголов Рашид-ад-дина“ Э. Блоше<sup>6</sup> и развернутой рецензии на эту же книгу покойного русского востоковеда акад. В. В. Бартольда.<sup>7</sup> В указанной рецензии акад. В. В. Бартольд дал по существу уничтожающую критику книги Э. Блоше, указав на недостатки его филологической подготовки и вытекающие отсюда многочисленные, порою грубые ошибки. Недостатки работы Блоше усугублены тем, что как его публикация, так и его исследование „Введение... к истории монголов Рашид-ад-дина“ основаны на несовершенной парижской рукописи „Джами‘ ат-таварих“.

При очень большой ценности рецензии В. В. Бартольда, подвергшего книгу Блоше резкой и справедливой критике, эта рецензия в наши дни уже несколько устарела, как и биография Рашид-ад-дина, написанная Катрмером, поскольку ни Катрмеру, ни Бартольду не была известна переписка Рашид-ад-дина („Мукатабат-и Рашиди“), первые сведения о которой в печати появились в 1917 г. Таким образом, исследовательская литература, посвященная „Джами‘ ат-таварих“, зарубежная и русская дореволюционная, более чем за столетний период оставалась довольно скудной и не давала полной оценки этого замечательного исторического источника. Мало того, даже опубликованные

<sup>1</sup> Geschichte des Gazan-hans aus dem Tarih-i mubarek-i Gazani des Rashid-al-din... herausgegeben... von Karl Jahn (в серии GMS, New series, vol. XIV, 1940). Также Rashid-al-din Fadl Allah... Geschichte der Khane Abaga bis Gaihatu, Kritische Ausgabe... von Karl Jahn, Prag, 1941.

<sup>2</sup> Рашид-ад-дин, Сборник летописей, том III, русский перевод с персидского А. К. Арендса, под редакцией А. А. Ромаскевича, Е. Э. Бертельса и А. Ю. Якубовского, изд. ИВ АН, М.—Л., 1946.

<sup>3</sup> Сводный перс. текст т. I подготовлен А. А. Али-заде, Ю. П. Верховским, Е. М. Пещеревой, О. И. Смирновой, сводный текст т. II — А. А. Али-заде и Ю. П. Верховским. Перевод т. I выполнен [Л. А. Хетагуровым, А. А. Семеновым и О. И. Смирновой. Примечания к т. I составлены Б. И. Паикратовым, А. А. Семеновым и О. И. Смирновой, примечания к т. II — Ю. П. Верховским. В редактировании приняли участие А. А. Семенов и чл.-корр. АН СССР А. Ю. Якубовский.

<sup>4</sup> Vie de Raschid-Eldin, Histoire des Mongols de la Perse... par M. Quatremère, t. I, Paris, 1836.

<sup>5</sup> Описание отдельных рукописей см. у акад. В. В. Розена (Collections scientifiques de l'Institut des langues orientales du Ministère des affaires étrangères, III, Manuscrits persans, SPb., 1886). См. также библиографию описаний отдельных рукописей: Storey. Persian literature, section II, fasc. 1. London, 1935. — В предисловии А. А. Ромаскевича к русскому переводу „Сборника летописей“, т. III, стр. 9—13.

<sup>6</sup> E. Blochet. Introduction à l'histoire des Mongols de Raschid-ed-din. Leyden—London, 1910.

<sup>7</sup> Мир ислама, т. I, СПб., 1912, стр. 56—107 (рецензия на: E. Blochet. Introduction...).

части „Джами‘ ат-таварих“, не говоря уже о неопубликованных, были лишь в небольшой степени использованы исследователями.

Такое явление нельзя считать случайным. Только отчасти оно может быть объяснено трудностями филологического порядка. Для установления критического текста труда Рашид-ад-дина, в частности для установления правильного чтения собственных имен и терминов, для изучения его лексики, языка и стиля необходимо было, помимо знания персидского и, естественно, арабского языков, знакомство также с языками монгольскими и тюркскими. Наконец, для исследователя истории монгольских государств требовалось, помимо источников персидских, арабских, монгольских и китайских, привлечение также источников русских, армянских, грузинских, сирийских, византийских и западноевропейских. Короче говоря, исследователь, если не был полиглотом, — неизменно чувствовал ограниченность своих сил. В частности, еще В. В. Бартольдом была показана слабость филологической подготовки Блоше, внешне прикрытой громоздким научным аппаратом: в труде последнего „на страницах книги пестрят ученые цитаты; рядом с латинскими буквами встречаются русские, рядом с арабскими — китайские иероглифы и буквы монгольского алфавита“.<sup>1</sup> Но дело далеко не только в этом. Западноевропейским буржуазным историкам воегда было свойственно в большей или меньшей степени пренебрежительное отношение к „отсталому Востоку“. Их точка зрения в основном сводилась к тому, „что народы Востока не имеют и никогда не имели истории в европейском смысле этого слова, и что поэтому методы изучения истории, выработанные европейскими историками, к истории Востока неприменимы“.<sup>2</sup> Поправкой к такому взгляду в западноевропейской буржуазной историографии было лишь признание высокого уровня культур древнего, эллинистического, и отчасти раннесредневекового (эпоха халифата) Ближнего Востока. Но в истории стран позднесредневекового и нового Востока классово ограниченная мысль историков империалистических стран попрежнему не хочет видеть ничего, кроме картины постепенного культурного упадка, причем социальный строй этих стран характеризуется будто бы присущими ему простотой и неподвижной архаичностью. Этим объясняется и пренебрежительное отношение к изучению истории позднесредневековой эпохи.

Потому-то Катрмер, писавший в 30-х годах XIX в., в период, когда буржуазная историография была еще на подъеме, и оставивший нам ценный, не утративший научного значения и теперь комментарий к изданной им части текста „Джами‘ ат-таварих“, не нашел себе позже последователей среди историков Запада. Тем более их не нашлось в эпоху империализма и господства националистических, расистских и других реакционных идей, свойственных в той или иной степени большинству представителей буржуазной историографии этой эпохи. Упадок зарубежной востоковедной историографии в области интересующего нас круга вопросов проявился в труде новейшего немецкого ираниста Шпулера,<sup>3</sup> который значительно ниже появившегося более 100 лет

<sup>1</sup> В. В. Бартольд, цит. рецензия, Мир ислама, т. I, стр. 62.

<sup>2</sup> См. об этом: В. В. Бартольд. История изучения Востока в Европе и России. СПб., 1911, стр. 23.

<sup>3</sup> Spuler. Mongolengeschichte Irans. 1936.

назад труда д'Оссона по истории монголов;<sup>1</sup> в этом и в других трудах Шпулера техника исследования источников не идет ни в какое сравнение с исследовательскими приемами Катрмера и сочетается с расистской фальсификацией истории изучаемой эпохи.

Характерным показателем регресса буржуазной историографии в эпоху империализма является то, что труд д'Оссона несравненно выше и научно добросовестнее более поздних трудов по истории монголов Ховорса<sup>2</sup> и Леона Каэна,<sup>3</sup> проникнутых расизмом и столь ценных пантюркистами, которые, всячески идеализируя государства тюркских и монгольских кочевников, в частности империю Чингиз-хана, и приписывая кочевникам мифическую „свежесть расы“ и столь же мифические „высокие черты государственности“, повторяют „аргументы“ Каэна.

Русская дореволюционная востоковедная историография, несмотря на ее отдельные значительные достижения и в общем высокий уровень исследований, достигнутый трудами В. Р. Розена, В. В. Бартольда и других ученых, все же не могла преодолеть свойственных буржуазной исторической мысли ограниченности, формализма и методологической слабости. Советские востоковеды, вооруженные самой передовой научной методологией — марксистско-ленинской, в состоянии выполнить задачу не только критического установления полного текста, публикации и перевода „Джами' ат-таварих“, но и изучения этого единственного в своем роде исторического источника в полном объеме.

Рашид-ад-дина как официального историка монгольских ильханов династии Хулагуидов трудно отделить от Рашид-ад-дина как государственного деятеля на службе у тех же ильханов, — такое разделение было бы искусственным, ибо и в „Джами' ат-таварих“, и в переписке Рашид-ад-дина проводится та же политическая тенденция, которая пронизывает все реформы Газан-хана. Поэтому исторические взгляды автора „Джами' ат-таварих“ могут быть в полной мере выяснены и установлены лишь в связи с господствовавшими политическими идеями времени.

Период XIII—XIV вв. в истории Ирана и сопредельных стран (Месопотамия, Азербайджан, Армения), входивших в состав государства Хулагуидов (1256—1353), до недавнего времени, несмотря на ряд содержательных работ акад. В. В. Бартольда и других дореволюционных авторов, все же оставался мало исследованным. Государство Хулагуидов было одной из тех „империй рабского и средневекового периодов“, которые, согласно глубокому определению И. В. Сталина, „не имели своей экономической базы и представляли временные и непрочные военно-административные объединения“;<sup>4</sup> это были „случайные и мало связанные конгломераты групп, распадавшиеся и объединявшиеся в зависимости от успехов или поражений того или иного завоевателя“.<sup>5</sup>

Существование феодализма (с патриархальным укладом) вплоть до начала XX в. в странах нынешнего советского Востока (Закавказья, Средней Азии), входивших некогда в состав монгольских

<sup>1</sup> C. d'Osson. Histoire des Mongols depuis Tchinguiz-khan jusqu'à Timour-bey, tt. I—IV. La Haye, 1834—1835.

<sup>2</sup> Howorth. History of the Mongols, vol. I—IV. London, 1876—1888.

<sup>3</sup> Leon Cahun. Introduction à l'histoire de l'Asie: turcs et mongols à l'origine jusqu'à 1405. Paris, 1896.

<sup>4</sup> И. В. Сталин. Марксизм и вопросы языкознания. Госполитиздат, 1951, стр. 12.

<sup>5</sup> И. В. Сталин. Марксизм и национальный вопрос. Соч., т. 2, ОГИЗ, 1946, стр. 293.

государств, впервые в науке точно установлено И. В. Сталиным,<sup>1</sup> и этот вывод И. В. Сталина имеет огромное, руководящее значение для научной разработки истории названных стран. Этот вывод в полной мере может быть распространен и на средневековый Иран. Работы советских историков-востоковедов внесли много нового в изучение социально-экономической и политической истории стран Ближнего и Среднего Востока эпохи XIII—XIV вв.: разработка общих вопросов развития феодализма в этих странах, изучение военно-ленной системы, крестьянских повинностей, внутренней структуры города, форм классовой борьбы, построение научной периодизации истории этих стран, и т. д.

В верхних слоях монгольских завоевателей в XIII в., в известной степени и в более поздние периоды, в Хулагуидском и в Чагатайском улусах прослеживаются два основных направления, отмеченные еще акад. В. В. Бартольд, но в очень общих чертах и понятые им односторонне, лишь в плане борьбы культурно-бытовых тенденций;<sup>2</sup> социальной природы этих тенденций В. В. Бартольд не выяснил. Заметный шаг вперед в трактовке борьбы этих двух тенденций в Чагатайском улусе (Средней Азии) сделал советский историк-востоковед А. Ю. Якубовский.<sup>3</sup> Интересные выводы по данному вопросу сделаны также С. П. Толстовым.<sup>4</sup>

Первое направление поддерживалось большей частью монгольской и отчасти тюркской военно-кочевой знатью. Эти поклонники монгольской старины и кочевых традиций, полупатриархального-полуфеодального строя, члены этой, по удачному выражению С. П. Толстова, „степной феодально-племенной знати — носительницы наиболее отсталых форм хозяйственных и политических отношений“,<sup>5</sup> были врагами оседлой жизни, земледелия и городов, сторонниками неограниченной хищнической эксплуатации оседлых крестьян и городских низов. На себя они смотрели, как на военный лагерь в неприятельской стране, не делая большой разницы между покорившимися и непокорившимися оседлыми народами: тех и других эти завоеватели хотели грабить, лишь разными способами, первых при помощи тяжелого налогового пресса, вторых — путем захвата у них военной добычи. Сторонники этой политики не заботились о том, чтобы не разорить вконец оседлое крестьянство, они и не были заинтересованы в его сохранении. Наиболее ярко эта линия проявилась при завоевании северного Китая, когда монгольская кочевая знать добивалась от Чингиз-хана (не решившегося, впрочем, на такую крайнюю меру) приказа перебить все оседлое население до единого человека, а земли обратить в пастбища для кочевников.<sup>6</sup> В Семиречье поселение больших масс монгольских и тюркских кочев-

<sup>1</sup> См. работы И. В. Сталина: *Контрреволюционеры Закавказья под маской социализма*. Соч., т. 4, ОГИЗ, 1947, стр. 51, 52; *Об очередных задачах партии в национальном вопросе*. Соч., т. 5, 1947, стр. 24, 25, 47, 48; также в сборнике „Марксизм и национально-колониальный вопрос“, изд. 1937 г., стр. 70, 80.

<sup>2</sup> В. В. Бартольд. *История Туркестана*, стр. 39—41; *История культурной жизни Туркестана*, стр. 89—92.

<sup>3</sup> А. Ю. Якубовский. *Тимур (опыт краткой характеристики)*. Вопросы истории, 1946, № 8—9, стр. 48—52. Он же. *Феодальное общество Средней Азии*, в *Материалах по ист. Узб., Тадж. и Туркм. ССР*, I, стр. 52, 53.

<sup>4</sup> С. П. Толстов. *Древний Хорезм*. М.—Л., 1948, стр. 344, 345. Он же. *По следам древнехорезмийской цивилизации*. М.—Л., 1948, стр. 290 и след.

<sup>5</sup> С. П. Толстов. *По следам древнехорезмийской цивилизации*. М.—Л., 1948, стр. 319.

<sup>6</sup> *История первых четырех ханов из дома Чингисова*. Русск. перевод монаха Иакинфа Бичурнина, СПб., 1829, стр. 153.

ников действительно привело, как установлено В. В. Бартольдом,<sup>1</sup> к почти полному исчезновению в течение XIII в. городской жизни и оседлых земледельческих поселений в этой стране. В Хулагуидском улусе эта тенденция монгольской военно-кочевой знати к беспощадному и ничем не ограниченному ограблению оседлых крестьян хорошо обрисована в речи, приписываемой некоторыми персидскими источниками Газан-хану, в которой это первое направление порицается с позиций представителей второго направления. На этой речи мы остановимся ниже. Представителями первого направления были сам Чингиз-хан, а из его потомков — великий хан Гуюк, улусный хан Чагатай. Первые ильханы Хулагуиды (кроме Токудара-Ахмеда), несмотря на колебания в своей политике, в основном склонялись на сторону первого направления, хотя далеко не всегда последовательно и в смягченной форме.

Второе направление имело в виду создание крепкого централизованного государства с сильной ханской властью и, в связи с этим, обуздание центробежных стремлений монгольской и тюркской феодализованной военно-кочевой знати. Для этого казалось необходимым сближение ханской власти с феодальной верхушкой покоренных стран, покровительство городской жизни, купцам и торговле, восстановление разрушенных монгольским нашествием производительных сил, в частности в сельском хозяйстве покоренных стран и точная фиксация податей и повинностей крестьян и горожан:<sup>2</sup> без восстановления производительных сил, необходимого для правильного поступления налогов в казну центрального (ханского) правительства, сильная ханская власть, хотя бы и в масштабе отдельных улусов, не могла бы существовать.

Второе из направлений, о которых шла речь выше, опиралось на небольшую группу кочевой аристократии, связанную тесными узами с ханской фамилией, — службой при дворе и в собственных доменах ханской фамилии (инджу), — но главным образом на часть персидской, таджикской и азербайджанской гражданской бюрократии, служившей ханам, и на часть мусульманского духовенства. Это направление опиралось на те группы класса феодалов покоренных народов, которые были заинтересованы в централистской политике, в сохранении и укреплении центрального государственного аппарата и государственных финансов в Хулагуидском и Чагатайском улусах, также большинства купечества. Сторонники первого направления состояли, как сказано, из большей части монголотюркской военно-кочевой знати, носителей центробежной тенденции, тенденции феодальной раздробленности. К ним примыкали наиболее своекорыстные и беспринципные представители персидской и прочей местной гражданской бюрократии, также откупщики государственных налогов из тех же чиновников, местных провинциальных (оседлых) феодалов и привилегированных купцов-уртаков, видевших в поддерживаемой сторонниками первого направления системе всеобщего грабежа оседлого податного населения — ра'ийятов (т. е. крестьян и низших и средних слоев горожан) — возможность быстрого личного обогащения. Между этими двумя направлениями велась глухая борьба. Джузджани приписывает старшему сыну Чингиз-хана Джучи осуждение политики

<sup>1</sup> В. В. Бартольд. Очерк истории Семиречья. Изд. 2-е, Фрунзе, 1941, стр. 58—60.

<sup>2</sup> Эта тенденция отразилась в известном указе великого хана Менгу-каана, пытавшегося ограничить повинности и размеры податей крестьян и горожан. См.: Рашид-ад-дин, изд. перс. текста Э. Блоше, стр. 308—314.

отца — массовой резни и опустошения покоренных стран.<sup>1</sup> Монгольская военно-кочевая знать протестовала против восстановления разрушенных городов и против каких бы то ни было уступок оседлому населению, в частности таджикам, при Угэдэй-каане.<sup>2</sup> Великие ханы Угэдэй-каан (1227—1242) и Менгу-каан (1251—1259) были сторонниками второго направления.

Второе направление одержало верх в Хулагуидском государстве при Газан-хане, а в Чагатайском государстве несколько позднее, при Кебек-хане (1318—1326). Однако эта победа не была окончательной, и борьба обоих названных направлений и двух групп внутри класса феодалов продолжалась и позднее — и в XIV, и в XV вв., следовательно, и после падения монгольских государств в Иране и Средней Азии, поскольку сменившие их государственные образования возглавлялись военно-кочевой знатью и продолжали политические традиции государств Чингизидов. В дальнейшем оба указанных направления пережили эволюцию, о которой мы здесь говорить не будем, поскольку она выходит за рамки рассматриваемого нами периода. Борьба между двумя указанными направлениями отнюдь не сводилась к дилемме — продолжать ли монгольским племенам кочевать, или переходить на оседлость, — как думал В. В. Бартольд. Иногда представители военной знати, не оставлявшие кочевого образа жизни, примыкали ко второму политическому направлению. Суть спора между двумя направлениями заключалась в вопросе о методах эксплуатации оседлого крестьянства (о чем говорилось выше) и, вместе с тем, в вопросе об отношении к феодальной верхушке покоренных стран и к их государственным и культурным традициям.

Борьба двух указанных направлений, бывшая в то же время борьбой двух больших групп феодалов,<sup>3</sup> за власть и руководство в названных улусах до начала XIV в. временами происходила под идеологической оболочкой религии. Монголы времени Чингиз-хана и первых великих ханов в массе своей (кроме небольшого числа христиан несторианского толка и буддистов) были примитивными язычниками-шаманистами, стоявшими на той стадии культурного развития, которой религиозная исключительность еще чужда. Но такое положение не могло продолжаться долго. Феодализирующаяся монгольская кочевая знать должна была принять какую-либо из религий феодальных обществ. У сторонников первой политической тенденции ненависть к оседлому мусульманскому населению выливалась в ненависть к исламу, мусульманскому праву, „мусульманской“ государственности и культуре. Эта ненависть к исламу особенно заметна в деятельности таких ханов, как Чагатай и Гуюк.<sup>4</sup> Сторонники первого направления зато охотно осваивали культуру полукочевников-уйгуров и распространенные в их среде религии — буддизм и христианство несторианского толка; последнее, впрочем, утвердилось в среде монгольского племени кераитов еще в начале XI в. Часть кераитов при Хулагуидах поселилась в южном Азербайджане. Еще в первой четверти XIV в. эмиры их, как, например,

<sup>1</sup> Дж уз д ж а н и. Табакат-и Насири. Изд. перс. текста Nassau Lees, стр. 379.

<sup>2</sup> И с ф и з а р и. Раузат ал-дженнат. Рукопись Инст. по изуч. восточных рукописей АН УзССР (Ташкент), № 787, лл. 220а—221. С е й ф а л - Х е р е в и. Тарих-намэ-и Херат, изд. перс. текста, Калькутта, 1944, стр. 94—109.

<sup>3</sup> См. выводы С. П. Толстова о двух аналогичных группах класса феодалов в Средней Азии XIV в. (С. П. Толстов. По следам древнехорезмийской цивилизации. М.—Л., 1948, стр. 318, 319).

<sup>4</sup> См., например: Дж уз д ж а н и, изд. перс. текста Nassau Lees, стр. 397—405.

Иринчин, были ревностными защитниками христианства против ислама.<sup>1</sup> Буддизм и христианство, внутренне столь несходные, однако, оба уже были приспособлены к культурно-бытовым условиям монголов и уйгуров.

При первых ильханах, несмотря на известные колебания во внутренней политике, в частности в области налоговой политики, все же преобладала первая политическая линия, линия сторонников монгольской кочевой старины. Это преобладание и проявлялось под идеологической оболочкой покровительства первых ильханов — Хулагу-хана (1256—1265) и Абака-хана (1265—1282) — буддизму и еще в большей степени христианству.<sup>2</sup> После краткого господства ислама и второго направления в политике при ильхане Токударе-Ахмеди (1282—1284), при Аргун-хане (1284—1291) восторжествовало снова первое направление, которое приняло форму антимусульманской реакции. Аргун-хан покровительствовал одновременно буддистам, христианам и евреям. При посредстве своего первого везира, еврейского купца Са'д-ад-доуля, Аргун-хан составил план уничтожения влияния мусульманской, т. е. иранской и тюркской гражданской бюрократии.<sup>3</sup> Мусульманская бюрократия, чувствуя угрозу своему могуществу и влиянию, постаралась путем агитации возбудить фанатизм мусульманского населения городов против Са'д-ад-доуля, которому она приписывала план завоевательного похода против Мекки с единственной целью — обратить Ка'бу в „идолопоклоннический храм“. Налуганному воображению мусульманского горожанина рисовался грандиозный заговор евреев, христиан и „идолопоклонников“ (буддистов), будто бы угрожавший существованию мусульманской религии.<sup>4</sup> Борьба с сильной мусульманской бюрократией оказалась не под силу для Са'д-ад-доуля, тем более что его проект финансовой реформы затрагивал также и интересы монгольской военной знати. Падение Са'д-ад-доуля вызвало в городах волну еврейских погромов,<sup>5</sup> организованных мусульманской чиновной и духовной знатью (1291). Позже окончательное торжество ислама при Газан-хане вызвало две новые волны христианских и еврейских погромов (1295 и 1297),<sup>6</sup> буддизм же был поставлен вне закона.<sup>7</sup>

В 80—90-х годах XIII в. государство ильханов переживало грандиозный хозяйственный кризис, общая картина которого так ярко и подробно нарисована Рашид-ад-дином.<sup>8</sup> Последствия разрушений, произведенных во время монгольского завоевания (1220—1258), общее резкое сокращение населения (иначе говоря, налогоплательщиков), сокращение обрабатываемой земельной площади, в ряде областей

<sup>1</sup> См., например: Histoire de Mar-Jabalaha III, traduite du syriaque par J. V. Chabot, Paris, 1895, pp. 148, 178, 179.

<sup>2</sup> См. подробности у армянских историков: Магакия инок, перевод К. П. Патканова, стр. 33—40; В ардан Великий, перевод К. П. Патканова, стр. 17—22.

<sup>3</sup> Тарих-и Вассаф, бомбейское литогр. изд. перс. текста, стр. 238—243.

<sup>4</sup> Что христианские (армянские и, возможно, грузинские) феодалы поддерживали Са'д-ад-доуля, можно судить по благоприятному отзыву о нем у Степанноса Орбелиана (История Сюнии, франц. перев. М. Броссе, СПб., 1864, стр. 259). Переводчик акад. М. Броссе понял слово „джхут“ („еврей“) как собственное имя.

<sup>5</sup> Тарих-и Вассаф, цит. изд., стр. 247 и след.

<sup>6</sup> История Мар-Ябалаха III, цит. перев. Шабо, стр. 106—114, 119—121; Степаннос Орбелиан, цит. перев. Броссе, стр. 260—263.

<sup>7</sup> Джами' ат-таварих, Стамб. рук., лл. 551, 553; русск. перевод А. К. Арендса, т. III, стр. 163, 165.

<sup>8</sup> Там же, Стамб. рук., лл. 621—628, 673—678; перевод А. К. Арендса, т. III, стр. 247—256, 308, 309. См. также: А. А. А д я - з а д е. К истории феодальных отношений в Азербайджане в XIII—XIV вв., Сборник статей по истории Азербайджана, вып. I, Баку, 1949.

на <sup>9/10</sup><sup>1</sup> грабежи кочевых племен и особенно налоговая система ильханского правительства, а также прекращение внешних завоеваний (неудачи в борьбе с мамлюками в Сирии и в борьбе с золотоордынскими ханами Джучидами на Кавказе), приносивших раньше богатую военную добычу, — все эти факторы вместе вызвали к 80-м годам XIII в. сильное сокращение доходов центрального государственного аппарата. Это сокращение в свою очередь стимулировало огромный рост феодальной эксплуатации крестьянства в течение XIII в., которая особенно усилилась в 80-х годах. Крестьянство оказалось на грани нищеты, и его положение стало невыносимым. Сельские районы покрылись крестьянскими повстанческими отрядами.<sup>2</sup>

Поиски выхода из этого затяжного хозяйственного кризиса побудили Газан-хана (1295—1304) сблизиться с мусульманской (иранской и азербайджанской) чиновной и духовной знатью, сделать ислам государственной религией и провести ряд реформ, соответствовавших в общем той политической линии, которую мы условно назвали второй линией. С этим и было связано приглашение на пост второго везира Рашид-ад-дина, фактически ставшего руководящим министром, инициатором и вдохновителем реформ Газан-хана. Эти реформы — отмена откупов сбора податей, отмена системы расплаты по государственным денежным обязательствам ассигновками (берат, хавалэ), выписанными на местные казначейства и ложившимися дополнительным бременем на плечи крестьянства,<sup>3</sup> отмена постоев военных и гражданских чинов в домах раийятов,<sup>4</sup> некоторое облегчение налогового бремени крестьянства, восстановление правильного монетного обращения в твердой серебряной валюте — вызвали частичное восстановление оросительной сети и известный подъем сельского хозяйства (которое, впрочем, далеко не достигло того уровня, на каком оно находилось перед монгольским нашествием). Подъем этот засвидетельствован не только Рашид-ад-дином, который, в качестве проводника газанхановых реформ, мог бы показаться пристрастным, но и другими источниками — географическими трудами Хамдуллаха Казвини<sup>5</sup> и Хафиз-и Абру,<sup>6</sup> Мухаммедом ибн Хинду-шахом Нахчевани<sup>7</sup> и другими.<sup>8</sup> Газанхановы реформы, в основу которых положен принцип строгой фиксации размеров ренты-налога, были предприняты в интересах класса феодалов, а не крестьянства. Однако по сравнению с предшествующим режимом безудержного грабежа новая система была для крестьян меньшим злом.

Реформы Газан-хана, как сказано, выдвинули Рашид-ад-дина на руководящий государственный пост и дали возможность историку

<sup>1</sup> Джамн' ат-таварих, Стамб. рук., л. 673; перевод А. К. Арендса, т. III, стр. 309.

<sup>2</sup> Там же, Стамб. рук., лл. 639, 644; перевод А. К. Арендса, т. III, стр. 268—270.

<sup>3</sup> Там же, Стамб. рук., лл. 626, 623; перевод А. К. Арендса, т. III, стр. 249—251.

<sup>4</sup> Там же, Стамб. рук., лл. 681, 677; пер. А. К. Арендса, т. III, стр. 312—314.

<sup>5</sup> Нузхат ал-кулуб, изд. перс. текста GMS, *passim*; см. особенно описание сельских районов Исфахана (стр. 50, 51), Казвина (стр. 59), Хамадана (стр. 71, 72), Тебриза (стр. 79, 80), а также областей Хузистана (стр. 109—112) и Хорасана (стр. 147—159).

<sup>6</sup> Хафиз-и Абру, рук. Инст. по изучению восточных рукописей АН УзССР (в Ташкенте), № 5361 (перс.), лл. 2226—251а (описание Хорасана), л. 1256 (о Фарсе).

<sup>7</sup> Даустур ал-катиб, рук. Инст. ИВ АН, без №, из коллекции Тизенгаузена (фотокопия венской рукописи F—185), лл. 34а—35а.

<sup>8</sup> В „Истории Мар-Ябалаха III“ (цит. перев., стр. 145) говорится, что смерть Газан-хана глубоко опечалила всех подданных, без различия религии. См. также: Махасин-и Исфахан, изд. перс. текста, Техраи, 1328 г. х. (1949 г. н. э.), стр. 47, 49, 50, 55, 64, 65. О реформах Тазаф-хана см. также цит. статью А. А. Али-заде.